

Е.В. Ганапольская

**ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ  
СОВРЕМЕННОГО  
РОССИЙСКОГО ДЕТЕКТИВА**

Том 2

**Л-Я**



Е.В. Ганапольская

**ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ  
СОВРЕМЕННОГО РОССИЙСКОГО  
ДЕТЕКТИВА**

В двух томах

**Том 2**

Л—Я

Санкт-Петербург  
«Златоуст»



2016

УДК 811.161.1

**Ганапольская, Е.В.**

Фразеологический словарь современного русского детектива: В 2 т. Т. 2 : Л – Я. – СПб. : Златоуст, 2016. – 256 с.

**Ganapolskaya, E.W.**

Dictionary of modern Russian detective stories idioms and idiomatic expressions: In 2 vols. Vol. 2 : L – Ya. – St. Petersburg : Zlatoust, 2016. – 256 p.

SBN 978-5-86547-618-4

Рецензенты: д. ф. н. К.П. Сидоренко, д. ф. н. С.Г. Шулежкова

Гл. редактор: к. ф. н. *А.В. Голубева*

Редактор: *О.С. Капполь*

Корректор: *О.М. Федотова*

Оригинал-макет: *В.В. Листова*

*Издание осуществлено при финансовой поддержке РГНФ, проект № 16-04-16126.*



Словарь показывает особенности функционирования фразеологизмов русского языка в современном тексте. Он составлен на основании сплошной выборки фразеологизмов из текстов, что отличает его от большинства фразеологических словарей последнего времени. Материалом для словаря послужило свыше 150 произведений детективного жанра более чем 70 авторов.

В основной корпус словаря (более 3000 единиц) включены фразеологические инновации, принадлежащие литературному языку (собственно неологизмы, новые варианты ранее существовавших фразеологизмов, единицы, изменившие значение), а также языковые единицы, находящиеся за его пределами (жаргонная фразеология и т.п.). Помимо собственно фразеологизмов, в словник включены пословицы и крылатые выражения, используемые в текстах современного русского детектива.

При толковании значения языковых единиц автор опирался строго на данные контекстного анализа. Традиционный облик словарной статьи при этом сохраняется с целью продолжения лексикографической традиции и учета интересов читателя.

Словарь будет интересен специалистам в области русского языка, переводчикам, а также всем любителям образной русской речи.

© Ганапольская Е.В. (текст), 2016

© ООО Центр «Златоуст» (редакционно-издательское оформление, издание), 2016

Подготовка оригинал-макета: издательство «Златоуст».

Подписано в печать 25.11.16. Формат 84x108/16. Печ.л. 20,75. Печать офсетная. Тираж 1000 экз.

Заказ № 1006

Код продукции: ОК 005-93-953000.

Санитарно-эпидемиологическое заключение на продукцию издательства Государственной СЭС РФ № 78.01.07.953.П.011312.06.10 от 30.06.2010 г.

Издательство «Златоуст»: 197101, Санкт-Петербург, Каменноостровский пр., д. 24, оф. 24.

Тел.: (+7-812) 346-06-68, факс: (+7-812) 703-11-79, e-mail: sales@zlat.spb.ru, http://www.zlat.spb.ru

Отпечатано с готовых диапозитивов в типографии ООО «Аллегро».

196084, Санкт-Петербург, ул. К. Томчака, д. 28. Тел.: (+7-812) 388-90-00.